

БЕЗПЛАТНА обиколка на града 2023 година Обиколка на града за новодошлите емигранти

- Вие желаете да опознаете града?
- Вие желаете да получите практически информации?
- Вие желаете да узнаете къде се намират градската управа, лекарите, банките, училищата, детските градини, пощата ...?

Имате ли интерес? Тогава се обадете на:

г-жа Рашида Матию
Отговорничка за интеграцията в град Фьолклинген
Телефон: 06898 -13-2442
И- мейл: rachida.mathieu@voelklingen.de
или в интернет: vk.vhsen.de
под рубриката City Tour

безплатно

Дати за обиколката:

Сряда	01.03.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	05.04.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Сряда	03.05.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Четвъртък	15.06.2023	15:00-16:30 Uhr	Български
Сряда	05.07.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	02.08.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Четвъртък	28.09.2023	15:00-16:30 Uhr	Български
Сряда	04.10.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Сряда	08.11.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	06.12.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски

Място за среща: В 15 часа пред новото кметство, Фьолклинген, Ратхаусплац 1



STADT VÖLKLINGEN



City Tour für zugewanderte Menschen

- Sie möchten die Stadt kennenlernen?
- Sie möchten viele praktische Informationen erhalten?
- Sie möchten wissen, wo Sie Behörden, Ärzte, Banken, Schulen, Kitas, die Post ... finden?

Termine:

Mittwoch, 1. März	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 5. April	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Mittwoch, 3. Mai	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Donnerstag, 15. Juni	15.00 - 16.30 Uhr	Bulgarisch/Deutsch
Mittwoch, 5. Juli	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 2. August	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Donnerstag, 28. September	15.00 - 16.30 Uhr	Bulgarisch/Deutsch
Mittwoch, 4. Oktober	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Mittwoch, 8. November	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 6. Dezember	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch

Treffpunkt: 15.00 Uhr vor dem Neuen Rathaus, Völklingen, Rathausplatz 1

**Sie sind interessiert?
Dann melden Sie sich bitte bei**

Frau Rachida Mathieu
Integrationsbeauftragte der Stadt Völklingen
Tel.: 06898 - 13 - 2442
E-Mail: rachida.mathieu@voelklingen.de
oder online unter vk.vhsen.de
und dem Stichwort City Tour

DEUTSCH
UKRAINISCH
ARABISCH
BULGARISCH



STADT VÖLKLINGEN



City Tour

2023

Екскурсія містом 2023 Безкоштовно Екскурсія містом для іммігрантів

- Хотите познайомитися з містом ближче?
- Бажаєте отримати багато практичної інформації?
- Дізнайтеся, де ви можете знайти відомства, лікарів, банки, школи, дитячі садки, поштові відділення і т.д.

Ви зацікавлені? Реєструйтеся за адресою:

пані Рашида Матіє
співробітник з інтеграції міста Фельклінген
Телефон: 06898-13-2442
Ел. адреса: rachida.mathieu@voelklingen.de
або на сайті: vk.vhsen.de
і ключове слово City Tour

безкоштовно

Заплановані дати для екскурсій по місту:

Середа	01.03.2023	15:00-16:30 Uhr	Український
Середа	05.04.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Середа	03.05.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Четвер	15.06.2023	15:00-16:30 Uhr	Болгарська
Середа	05.07.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Середа	02.08.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Четвер	28.09.2023	15:00-16:30 Uhr	Болгарська
Середа	04.10.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Середа	08.11.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Середа	06.12.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська

Місце зустрічі: 15:00 перед новою ратушею, Rathausplatz 1, Völklingen



City Tour

2023

جولة مجانية للمهاجرين في مدينة فولكلينجن

- هل ترغب في التعرف على المدينة؟
- هل ترغب في تلقي الكثير من المعلومات العملية؟
- أين يمكنك إيجاد الدوائر والسلطات الحكومية والأطباء والبنوك والمدارس ومراكز رعاية الأطفال ومكتب البريد وما إلى ذلك...؟

اتصل بالبيانات التالية :

Frau Rachida Mathieu
Integrationsbeauftragte der Stadt Völklingen
الهاتف: 06898-13-2442
البريد الإلكتروني: rachida.mathieu@voelklingen.de
أو عبر الإنترنت على vk.vhsen.de
والكلمة الرئيسية City Tour

مجانا

المواعيد:

الأربعاء 1 مارس 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 5 أبريل 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الأربعاء 3 مايو 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الخميس 15 يونيو 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - بلغاري / ألماني
الأربعاء 5 يوليو 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 2 أغسطس 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الخميس 28 سبتمبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - بلغاري / ألماني
الأربعاء 4 أكتوبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الأربعاء 8 نوفمبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 6 ديسمبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني

نقطة الالتقاء: الساعة الثالثة مساءً أمام مقر البلدية - Neues Rathaus Völklingen, Rathausplatz 1